

T.H.DAHMEN ARBEITEN AUF PAPIER WORKS ON PAPER

SCHWARZ-WEISSES TAGEBUCH 1994-96
BLACK AND WHITE DIARY 1994-96



DIE WELT NEU ERFINDEN

C.C.Voss im Gespräch mit T.H.Dahmen

C.C.Voss: Was reizt Sie an der künstlerischen Arbeit?

T.H.Dahmen: Beim Malen oder Zeichnen muß ich jeden Tag die Welt neu erfinden.

C.C.V.: Da nehmen Sie sich viel vor. Wie schaffen Sie das?

T.H.D.: Ich nehme mir zunächst garnichts vor. In meinem Kopf muß eine Art gespannte Leere herrschen. Dann erst arbeitet meine Hand schlafwandlerisch und die Bilder zeigen sich. Was da entsteht, hängt vom Moment ab; von Assoziationen, die aus einer Mischung aus gegenständlichem und bildnerischem Denken kommen. Dabei kommt es mir darauf an, so viel wie möglich geschehen zu lassen und so wenig wie möglich zu zensieren.

C.C.V.: Welche Fragen beschäftigen Sie dabei?

T.H.D.: Zunächst geht es darum, eine Form zu finden. Das Finden ist für mich immer wieder eine rätselhafte Sache: Die entstandene Form ist die Lösung. Ich habe die Antwort, doch was war die Frage? Die Frage stellt sich mit jedem Blick in die Welt, der nicht zielgerichtet ist.

C.C.V.: Läuft man in dem ganzen Prozeß nicht Gefahr, sich zu wiederholen?

T.H.D.: Jeder neue Tag gibt einem die Möglichkeit, sich nicht zu wiederholen. Man muß es trotzdem tun. Kontinuität ist Wiederholung plus Fortbewegung. Die Wiederholung von Schritten macht das Gehen erst möglich. Jeden Tag entsteht ein Stapel Arbeiten. Am nächsten Tag fällt die Entscheidung: Akzeptieren oder Überarbeiten.

C.C.V.: Überarbeiten – heißt das, etwas ungeschehen machen?

T.H.D.: Man kann auf einem Blatt nichts ungeschehen machen. Zwar bleibt das Geschehene später für die Betrachter verborgen, doch die Schichten – die Geschichte sozusagen – verraten, daß etwas unter ihnen verborgen ist.

C.C.V.: Das Verborgene ist dann für immer verloren...

T.H.D.: Ja, Formen werden unter neuen Schichten begraben, so wie die Tage unseres Lebens unter den Wochen und die Wochen unter...

REINVENTING THE WORLD

C.C.Voss talks to T.H.Dahmen

C.C.Voss: What gives you the impulse for your work?

T.H.Dahmen: Drawing or painting I have to reinvent the world every day.

C.C.V.: How do you manage that?

T.H.D.: Initially I do not intend anything. Emptiness and close attention should prevail in my mind. Only then my hand starts working in a sleepwalking way and the images appear. What is formed depends on the moment of the creative act. A mixture of representational and abstract way of composing. The point is to let happen as much as possible and to censor as little as possible.

C.C.V.: Which questions arise during this process?

T.H.D.: The first challenge is finding the form. It puzzles me again and again: The form I found is the solution. I have the answer, but what was the question? The question arises with each view into the world that does not point towards an aim.

C.C.V.: Doesn't one run the risk to reiterate?

T.H.D.: Each day gives me the possibility not to repeat what I have done before. You have to do it nevertheless. Continuity is repetition plus stepping forward. Only the repetition of steps makes walking possible. At the end of each day there is a pile of drawings. Next day I have to decide whether to accept it or work over it again.

C.C.V.: Work over it? Does it mean something gets undone?

T.H.D.: One cannot undo anything in a drawing. What happened remains hidden for the viewers, but the layers, the history, tell them that underneath something is actually still there.

C.C.V.: So the hidden parts are lost forever...

T.H.D.: Yes, forms are buried under new layers of forms, as the days of our lives are buried under the weeks and the weeks under...

C.C.V.: *Verlieren die Arbeiten irgendwann für Sie die Bedeutung?*

T.H.D.: Ich weiß es nicht. Vielleicht brauche ich sie irgendwann tatsächlich nicht mehr. Doch vorerst sammeln sie sich an, verschwinden in Kästen, Stapeln, Regalen. Es sind Kürzel für die vergangenen Tage, Wochen, Jahre.

C.C.V.: Das heißt, Sie brauchen sie jetzt noch? Als was?

T.H.D.: Meine Arbeiten sind bestenfalls Batterien, aus denen ich wieder Energie zapfen kann. Oder Nährboden: Eine Zeichnung wurzelt. Sie muß wachsen. Die Frucht fällt oft erst nach langem Betrachten heraus.

C.C.V.: In vielen Ihrer Arbeiten tauchen eingestempelte oder skizzierte Texte auf. Wo kommen die her?

T.H.D.: Die Texte entstammen einer anderen Ebene des Arbeitsprozesses. Ich finde sie beiläufig, in der Zeitung, im Radio, in der Erinnerung. Sie stellen einen Zusammenhang mit der Welt der Gedanken her, die in- und außerhalb jeden Individuums existieren, der „Nährlösung“, wie es bei Musil heißt. Wir sind doch ständig am zitieren. Im Arbeitsprozeß geht mit dem bildnerischen Denken ein verbales einher, das den Prozeß nicht reflektiert, – das kann man vielleicht nachher tun –, sondern eher umschwirrt. Aus diesem „mental gossip“ oder „Schwirren der Worte“ fallen zuweilen Sätze aus, die in einem Bild Platz finden können. Sie werden dann zu einem bildnerischen Element. Sie können sich vor das Dargestellte drängen und eine Art Zaun bilden. Wer das Bild betrachtet, wird von ihnen ge- (oder ver-)führt, wer ihnen folgt, verirrt sich bisweilen. So ist das mit den verbalen Konzepten.

C.C.V.: Was ist Ihr Konzept?

T.H.D.: Es gibt kein Konzept, keine Idee, der Ursprung bleibt im Dunkeln. John Cage sagte: „Alles, was ich weiß, ist, daß ich weitergehen muß“.

C.C.V.: Nichts, woran Sie sich halten können?

T.H.D.: Das Betrachten der Spur, die ich beim Gehen hinterlasse. Sie ist die einzig verlässliche Linie.

C.C.V.: *Might these works become insignificant to you some day ?*

T.H.D.: *I don't know. Perhaps some day I really don't need them anymore. But just now they accumulate, disappear in boxes, piles, shelves. They are short statements about the past days, weeks, years.*

C.C.V.: *That means you still need them around? What for?*

T.H.D.: *My works are batteries from which I can tap energy again. Or like fertile ground: a drawing has roots. It must grow. The fruit often ripens only after a long period of regarding.*

C.C.V.: *In many of your works texts are stamped in. Where do they come from?*

T.H.D.: *The texts originate in another level of the working process. I find them occasionally, in newspapers, on the radio, in my memory. They connect the work with the intellectual world that exists inside and outside every individual, the „nutrition fluid“, as Musil put it. We constantly quote. The working process is accompanied by a mental activity which is rather a buzzing around than a reflection upon a piece of work after it has been finished. Words can fall out of this mental gossip or buzzing of thoughts and become an element of a drawing. Their meaning might squeeze into the foreground and fence off the access to images. They lead the viewers and they might lead them astray. That's the way it is with verbal conceptions.*

C.C.V.: *And what is your conception?*

T.H.D.: *There is no conception, no idea, the origin remains in the dark. John Cage said: „All I know is that I have to go on.“*

C.C.V.: *Nothing to hold on to?*

T.H.D.: *Regarding the trace I leave behind when I step on. It is the only reliable line.*



Schwarz-weißes Tagebuch 95033*

Acryl auf karton
21 x 30 cm, 1995

*black and white diary 95033**

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1995

* Das schwarz-weiße Tagebuch entstand 1994 bis 1996 und umfaßt ungefähr 1100 lose „Seiten“.

* This is a selection of works from the „black and white diary“ (1994-96) which contains about 1100 single „pages“.



Schwarz-weißes Tagebuch 95177

Acryl auf karton
21 x 30 cm, 1995

black and white diary 95177

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1995

(German text: See how they travel the world, irressolute, like pumpkins in a current)



Schwarz-weißes Tagebuch 95032

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1995

black and white diary 95032

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1995

(German text: The result will always be
the opposite)



Schwarz-weißes Tagebuch 95026

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1995

black and white diary 95026

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1995

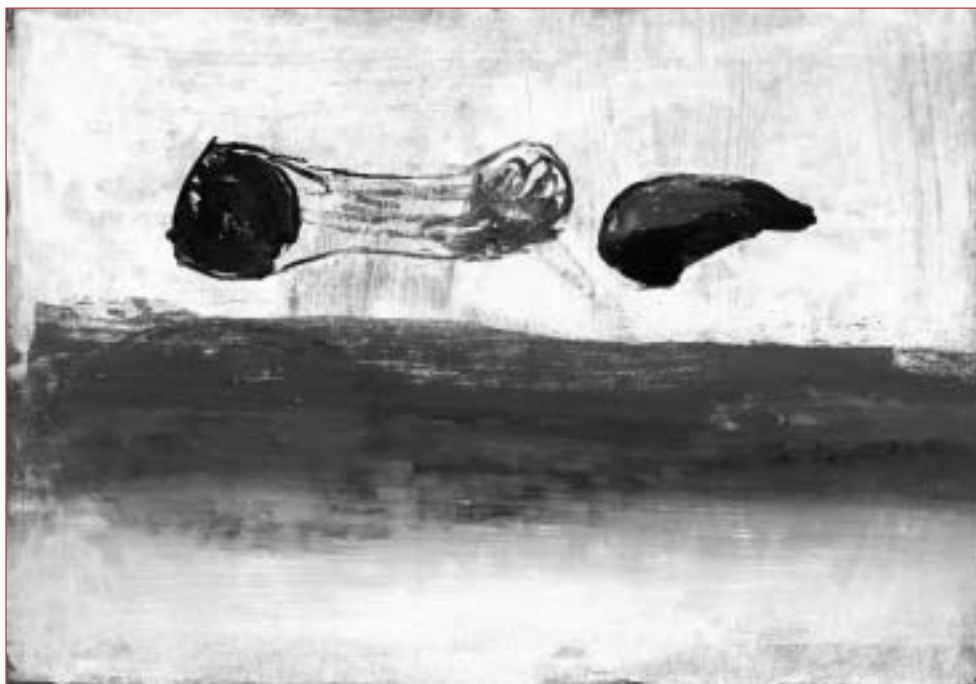


Schwarz-weißes Tagebuch 96146

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96146

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996



Schwarz-weißes Tagebuch 96002

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96002

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996



Schwarz-weißes Tagebuch 95184

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1995

black and white diary 95184

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1995

(German text: *This complicated world*)



Schwarz-weißes Tagebuch 96198

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96198

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996

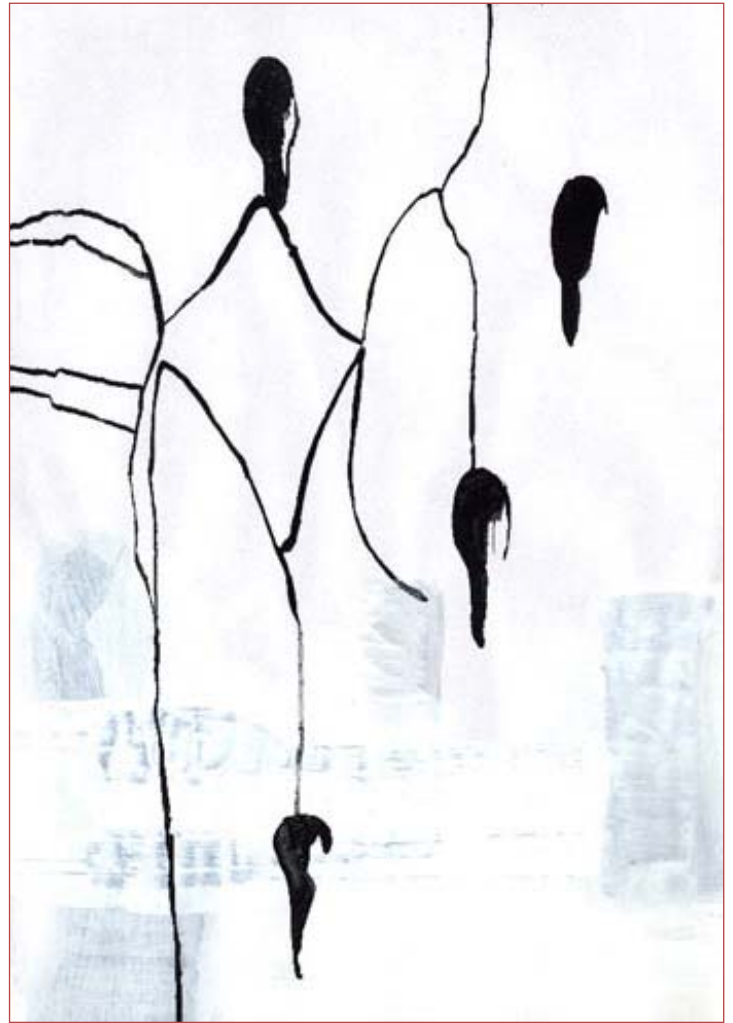


Schwarz-weißes Tagebuch 96199

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96199

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996



Schwarz-weißes Tagebuch 96291

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96291

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996



Schwarz-weißes Tagebuch 96204

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96204

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996

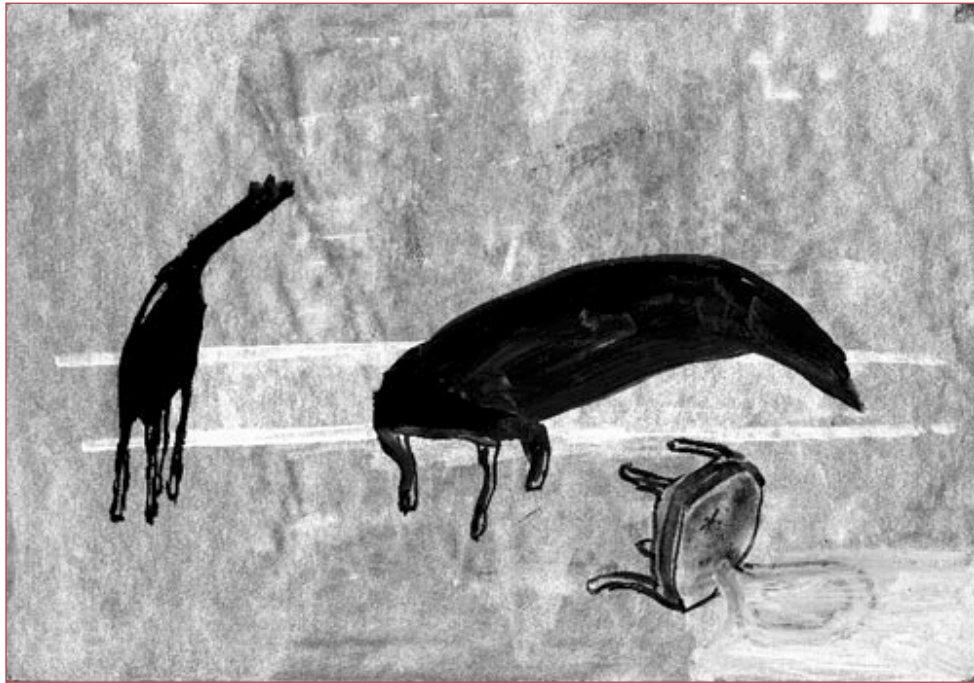


Schwarz-weißes Tagebuch 96303

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96303

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996

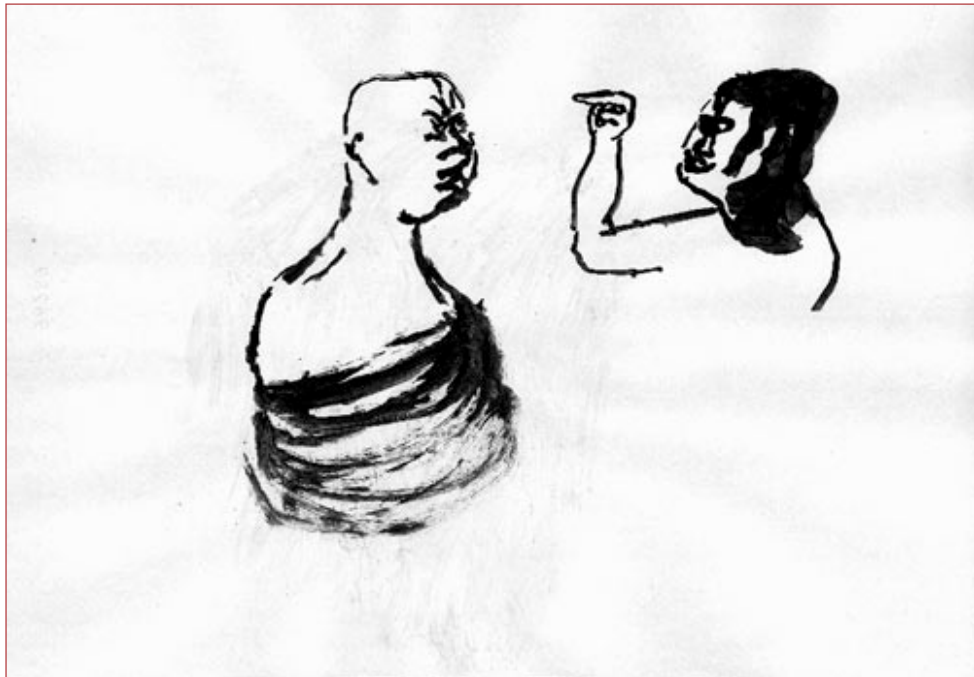


Schwarz-weißes Tagebuch 95030

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1995

black and white diary 95030

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1995

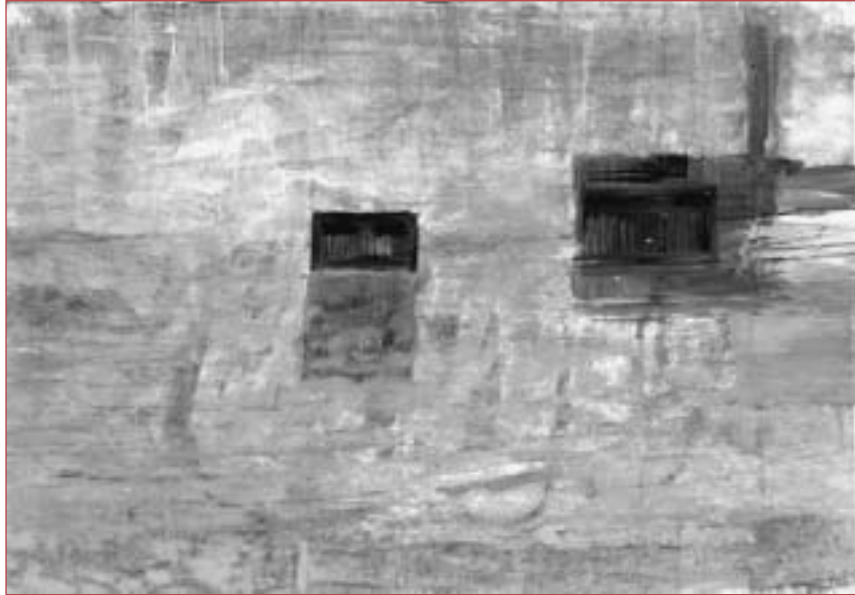


Schwarz-weißes Tagebuch 96289

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96289

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996



Schwarz-weißes Tagebuch 96307

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96307

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996



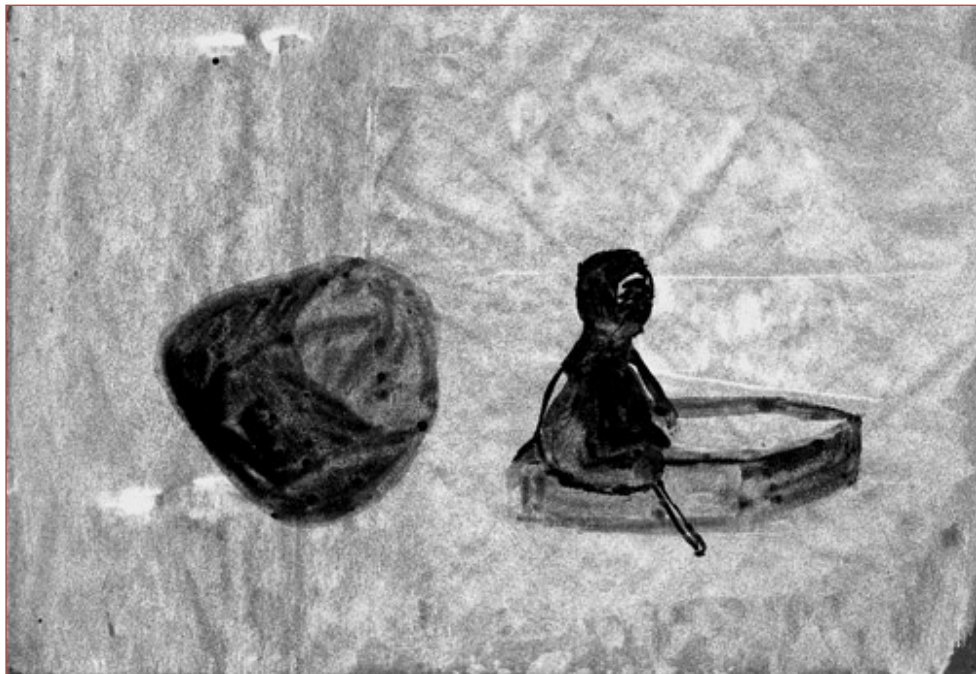
Schwarz-weißes Tagebuch 96150

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96150

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996

(German text: Mankind can only be saved by itself)



Schwarz-weißes Tagebuch 94101

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1994

black and white diary 94101

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1994



Schwarz-weißes Tagebuch 96305

Acryl auf Karton
21 x 30 cm, 1996

black and white diary 96305

acrylic on cardboard
21 x 30 cm, 1996

T.H.DAHMEN

1957 Geboren in Ulm. Studium an der Hochschule für Gestaltung Offenbach und am College of Art Edinburgh.
Lebt in Offenbach am Main.

AUSSTELLUNGEN (Auswahl)

Beteiligungen: 1983 Offenbacher Künstler in Velletri, Italien / 1984 Frankfurter Künstler in Ägypten und Saudi Arabien / 1984 »Kunststudenten stellen aus«, Wissenschaftszentrum Bonn und Orangerie Kassel / 1986 Thomas Dahmen-Leonore Poth, Kunstverein Offenbach / 1987 Dahmen-Köhler-Peters, Historisches Museum Hanau, Schloß Philippsruhe / 1990 Ausstellungshalle Jesuitenkirche Aschaffenburg / 1990 Künstleraustausch Land Hessen - Region Lazio, San Michele a Ripa, Rom / 1991 »Schiffsuntergang«, Atelier »Schiff«, Offenbach / 1994 Peterskirche Frankfurt / 1994 »Forum Typographie«, Fachhochschule Mainz / 1996 »Contemporary Art in the Spirit of Robert Burns«, Gracefield Studios, Dumfries, Schottland / 1997 »Ein Raum für Kunst«, Ledermuseum Offenbach / 1997 »Quattrologe«-Festival, Kunstmuseum Sochi/Russland / 1998 Galerie Helmut Pabst, Frankfurt / 2001 Thomas Dahmen - Uta Schneider, gemeinsame Buchprojekte, Klingspor-Museum, Offenbach / 2001 »75 Jahre BOK«, Messehallen Offenbach /

Einzelausstellungen: 1992 Galerie Helmut Pabst, Frankfurt / 1995 Museum Schillerhaus, Ludwigshafen / 1998 Galerie Salon Brenner, Offenbach / 2001 Galerie »Zement«, Frankfurt / 2002 Galerie Salon Brenner, Offenbach

T.H.DAHMEN

1957 born in Ulm/Germany. Studied at Hochschule für Gestaltung Offenbach and College of Art Edinburgh.
Lives in Offenbach/Main, Germany.

SELECTED EXHIBITIONS

1983 Offenbach Artists in Velletri, Italy / 1984 Frankfurt Artists in Egypt and Saudi Arabia / 1984 »Kunststudenten stellen aus«, Wissenschaftszentrum Bonn und Orangerie Kassel / 1986 Thomas Dahmen-Leonore Poth, Kunstverein Offenbach / 1987 Dahmen-Köhler-Peters, Historisches Museum Hanau, Philippsruhe Palace / 1990 Jesuit Church Exhibition-hall Aschaffenburg / 1990 Artist exchange Hessia - Lazio region, San Michele a Ripa, Rome / 1991 »Sinking ship«, Atelier »Schiff«, Offenbach / 1994 St.Peter's Church Frankfurt / 1994 »Forum Typographie«, Fachhochschule Mainz / 1996 »Contemporary Art in the Spirit of Robert Burns«, Gracefield Studios, Dumfries, Scotland / 1997 »Ein Raum für Kunst«, Ledermuseum Offenbach / 1997 »Quattrologe«-Festival, Museum of Art Sochi, Russia / 1998 Helmut Pabst Gallery, Frankfurt / 2001 Thomas Dahmen - Uta Schneider, book projects, Klingspor-Museum, Offenbach / 2001 »75 Jahre BOK«, Messehallen Offenbach /

Single exhibitions: 1992 Helmut Pabst Gallery, Frankfurt / 1995 Museum Schillerhaus, Ludwigshafen / 1998 Salon Brenner Gallery, Offenbach / 2001 »Zement« Gallery, Frankfurt / 2002 Salon Brenner Gallery, Offenbach